



## Dodatek č. 2 ke

### Smlouvě o zajištění sociální služby SZSS/OSVZ/150/16/D č.2,

#### 1. Jihočeský kraj

Sídlo: U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

IČ: 70890650

DIČ: CZ70890650

zastoupený Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem Jihočeského kraje

Peněžní ústav: Československá obchodní banka, a.s.

Číslo bankovního spojení: 2500001105/0300

dále jen „**Objednatel**“

a

#### 2. CENTRUM PRO POMOC DĚTEM A MLÁDEŽI o.p.s.

Sídlo: T. G. Masaryka 114, Český Krumlov 381 01

IČ (bylo-li přiděleno): 25158058

Zastoupený/á: Mgr. Vlastimil Kopeček

Peněžní ústav: ČSOB

Číslo bankovního spojení: 218137931/0300

dále jen „**Dodavatel**“

obě smluvní strany společně dále nazývány jako „**smluvní strany**“

uzavírají tento

**dodatek č. 2 ke smlouvě o zajištění sociální služby Terénní programy**

**(dále jen „dodatek č. 2“):**



## I.

### Prohlášení smluvních stran

1. Smluvní strany prohlašují, že dne 12. 4. 2016 uzavřely smlouvu o zajištění sociální služby č. SZSS/OSVZ/150/16 (dále jen „**smlouva**“). Ke smlouvě byl dne 8. 6. 2016 uzavřen dodatek č. 1.
2. Tato smlouva je mezi smluvními stranami uzavřena v rámci realizace projektu „Podpora sociálních služeb v Jihočeském kraji IV“, registrační číslo projektu CZ.03.2.60/0.0/0.0/15\_005/0001897 (dále jen „**Projekt**“).
3. Objednatel prohlašuje, že vydal Dodavateli v souladu s Rozhodnutím Komise (č. 2012/21/EU, Úř. Věst. L 7, 11. 1. 2012) ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále jen „**Rozhodnutí Komise**“) pověření poskytováním služby obecného hospodářského zájmu (dále jen „**Pověření**“). Smlouva spolu s Pověřením (případně dalšími tituly k doplňkovému financování služby) představuje společný akt, jímž je Dodavatel pověřen poskytováním služby obecného hospodářského zájmu ve smyslu Rozhodnutí Komise.
4. Objednatel dále prohlašuje, že Zastupitelstvo Jihočeského kraje schválilo na svém zasedání dne 7. 4. 2016 dodatek č. 1 k Pověření (dále jen „**dodatek č. 1 k Pověření**“) pro sociální službu financovanou z Projektu, jejíž zajištění je předmětem smlouvy, kterým bylo prodlouženo období trvání Pověření na dobu od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2018.
5. Objednatel prohlašuje, že Zastupitelstvo Jihočeského kraje schválilo na svém zasedání dne 22. 9. 2016 znění dodatku k Pověření, kterým byla přijata změna textu Pověření tak, že bylo vydáno úplné znění Pověření. Na základě toho Objednatel vydal dodatek č. 2 k Pověření (dále jen „**dodatek č. 2 k Pověření**“) pro sociální službu financovanou z Projektu, jejíž zajištění je předmětem smlouvy.

## II.

### Předmět dodatku č. 2

1. Jelikož dodatek č. 2 k Pověření upravuje některé části textu Pověření, které jsou ve shodě s původním textem Pověření upraveny i ve smlouvě, nově, smluvní strany – vedeny snahou sjednotit text smlouvy s textem Pověření ve znění dodatku č. 2 k Pověření - uzavírají tento dodatek č. 2 ke smlouvě.
2. S ohledem na deklaraci uvedenou v odst. 1 článku III tohoto dodatku č. 2 smluvní strany mění tímto dodatkem č. 2 článek IV odst. 2 smlouvy tak, že nově tento zní takto:

„2. Smluvní strany shodně prohlašují, že jsou srozuměny s tím, že v souladu s Pověřením je systém financování sociální služby koncipován jako vícezdrojový



*(financování z veřejných zdrojů a ze zdrojů z vlastní činnosti), přičemž platba za poskytování sociální služby je součástí systému financování sociální služby. Platba za poskytování sociální služby dle této smlouvy má charakter tzv. vyrovnávací platby ve smyslu Rozhodnutí Komise (dále jen „vyrovnávací platba“). Výše platby za poskytování sociální služby nesmí přesáhnout výši vyrovnávací platby. Výše vyrovnávací platby nesmí přesáhnout rozsah nezbytný k pokrytí čistých nákladů vynaložených při plnění závazků veřejné služby. Vyrovnávací platba je v souladu s Pověřením a Rozhodnutím Komise Dodavateli stanovena jako celková výše prostředků z veřejných zdrojů, kterou potřebuje k zajištění dostupnosti poskytování sociální služby (dokrytí obvyklých provozních nákladů) v rozsahu dle Pověření a této smlouvy vedle obvyklých výnosů (zdrojů), které získá vlastní činností, a je kalkulována jako rozdíl optimálních (obvyklých) nákladů a optimálních (obvyklých) výnosů z vlastní činnosti Dodavatele.*

3. S ohledem na deklaráci uvedenou v odst. 1 článku III tohoto dodatku č. 2 smluvní strany mění tímto dodatkem č. 2 článek V odst. 12 smlouvy tak, že nově tento zní takto:

*12. Za účelem zajištění dodržení podmínek Pověření a této smlouvy a za účelem zamezení nadměrnému vyrovnání je Dodavatel povinen třikrát za rok oznámit Objednateli aktuální výši finanční podpory získané z veřejných zdrojů, kterou obdržel za účelem financování sociální služby v rozsahu vymezeném v Příloze č. 1 Pověření. Toto oznámení provádí Dodavatel prostřednictvím formuláře Přehled získaných finančních podpor dostupného na webových stránkách <http://ip4.kraj-jihocesky.cz/>, a to vždy do 10ti kalendářních dnů od termínů 30. 6., 30. 9. a 31. 12. daného kalendářního roku. Vyplněný formulář (tabulka v excelu) bude Objednateli zaslán e-mailem a zároveň poštou v listinné podobě s podpisem odpovědné osoby Dodavatele na kontaktní osobu pro problematiku vyrovnávací platby uvedenou v článku XII této smlouvy. K formuláři se nepřikládají žádné další dokumenty (smlouvy apod.). Získáním finanční podpory se rozumí:*

- a) přijetí usnesení příslušného orgánu územně samosprávného celku nebo jiného právního subjektu o poskytnutí finanční podpory Dodavateli, nebo*
- b) přijetí písemného rozhodnutí o poskytnutí finanční podpory, nebo*
- c) uzavření příslušné smlouvy.*

4. S ohledem na deklaráci uvedenou v odst. 1 článku III tohoto dodatku č. 2 smluvní strany mění tímto dodatkem č. 2 článek VI odst. 4 smlouvy tak, že nově tento zní takto:

*4. Objednatel je oprávněn provádět pravidelně v termínech sjednaných v této smlouvě kontrolu vyrovnávací platby a nadměrného vyrovnání (dále jen „kontrola vyrovnávací platby“). Kontrola vyrovnávací platby bude probíhat celkem 3 x ročně, a to vždy k následujícím termínům: k 30. 6., k 30. 9. a k 31. 12. daného kalendářního roku, tak, aby výše čerpané vyrovnávací platby mohla být monitorována a nedocházelo k nadměrnému vyrovnání. V této souvislosti vyplývají Dodavateli ze smlouvy a podmínek Pověření povinnosti definované v článku V odst. 12 této smlouvy.*



5. S ohledem na deklaraci uvedenou v odst. 1 článku III tohoto dodatku č. 2 smluvní strany mění tímto dodatkem č. 2 článek VI odst. 5 smlouvy, jeho první větu, tak, že nově tato první věta článku VI odst. 5 smlouvy zní takto:

*5. Objednatel provede vždy po skončení každého období trvání smlouvy definovaného v článku IV odst. 3 této smlouvy kontrolu skutečně obdržených finančních prostředků Dodavatelem podle této smlouvy a finančních prostředků získaných z dalších veřejných zdrojů, poskytnutých za účelem financování sociální služby.*

6. Smluvní strany se dále dohodly, že upravují tímto dodatkem č. 2 níže uvedené části smlouvy a rovněž za tímto účelem uzavírají tento dodatek č. 2 ke smlouvě.

7. Smluvní strany mění tímto dodatkem č. 2 poslední větu článku V odst. 6 smlouvy tak, že nově poslední věta článku V odst. 6 smlouvy zní takto:

**6. (...) Objednatel má právo vyzvat Dodavatele k odstranění případných vad a nedostatků faktury ve lhůtě 15ti kalendářních dnů ode dne doručení výzvy.**

8. Smluvní strany mění tímto dodatkem č. 2 článek V odst. 13 smlouvy tak, že nově tento zní takto:

*13. Dodavatel je povinen doručit Objednateli „Přehled veškerých skutečných výnosů a nákladů poskytované sociální služby“ (formulář je uveden na webových stránkách <http://ip4.kraj-jihocesky.cz/>) vždy za období uplynulého kalendářního roku poskytování sociální služby dle této smlouvy do 31. ledna kalendářního roku následujícího po skončení tohoto období. Při předčasném ukončení této smlouvy platí toto ustanovení obdobně, přičemž lhůta je do 30ti dnů od ukončení této smlouvy.*

9. Smluvní strany mění tímto dodatkem č. 2 článek VIII odst. 2 smlouvy tak, že nově tento zní takto:

*2. Dodavatel je povinen vést průkaznou evidenci vykazovaných monitorovacích indikátorů v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy, při kontrole je povinen tyto údaje prokázat a je povinen řídit se platnou Metodikou pro vykazování monitorovacích indikátorů zveřejněnou na webových stránkách Projektu <http://ip4.kraj-jihocesky.cz/>.*

10. Ostatní ustanovení smlouvy nedotčená tímto dodatkem č. 2 zůstávají beze změny.

### III.

#### Závěrečná ustanovení

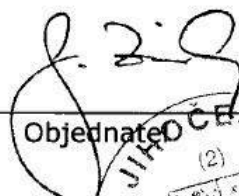
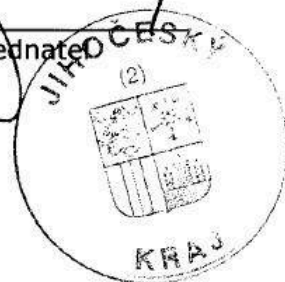
1. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 2 přečetly, že s jeho obsahem souhlasí a že vyjadřuje jejich pravou, svobodnou a vážnou vůli. Smluvní strany dále



prohlašují, že tento dodatek č. 2 neuzavřely v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

2. Tento dodatek č. 2 může být měněn pouze dalšími písemnými vzestupně číslovanými dodatky, uzavřenými na základě dohody obou smluvních stran.
3. Neplatnost jednotlivého ustanovení tohoto dodatku č. 2 nezpůsobuje neplatnost dodatku č. 2 jako celku. Smluvní strany se zavazují takové ustanovení nahradit bez zbytečného odkladu jiným ustanovením, které bude platné a které svým obsahem bude nejvíce odpovídat smyslu a hospodářskému účelu původního ustanovení a tohoto dodatku č. 2. Toto ustanovení dodatku č. 2 se přiměřeně použije i při eventuálním doplnění chybějící části dodatku č. 2.
4. Objednatel prohlašuje, že Rada Jihočeského kraje rozhodla svým usnesením č. 16/2016/RK-1 ze dne 24. 11. 2016 o uzavření tohoto dodatku č. 2 s Dodavatelem.
5. Dodavatel bere na vědomí, že dodatek č. 2 spolu se smlouvou a dodatkem č. 1 budou uveřejněny v registru smluv způsobem umožňujícím dálkový přístup. Dodavatel prohlašuje, že tyto dokumenty neobsahují údaje, které tvoří předmět jeho obchodního tajemství podle § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
6. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
7. Tento dodatek č. 2 byl sepsán ve čtyřech (4) vyhotoveních v českém jazyce, když každé vyhotovení dodatku č. 2 má platnost originálu. Dodavatel obdrží jedno (1) vyhotovení dodatku č. 2. Objednatel obdrží tři (3) vyhotovení dodatku č. 2.

V Českých Budějovicích, dne 20.12.2016

  
Objednatel  
  
JILHOČESKÝ  
(2)  
KRAJ

V Českých Budějovicích, dne 30.12.2016



Dodavatel

ENTRUM PRAHO DOČ BĚTES  
A MLADÉŽI  
Obecně prospěšná společnost  
Špičák 114  
ČESKÝ KRUMLOV